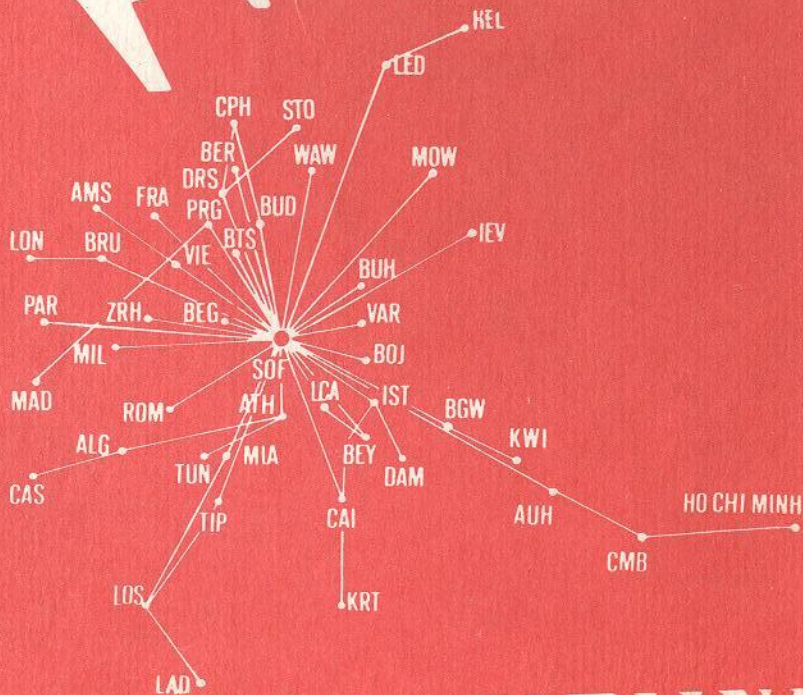




flyby



BALKAN



BULGARIAN AIRLINES

Цена 0,20 лв

ТУРНИР ЗА КУПАТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ШАМПИОНИ



ЦСКА

СОФИЯ

ОМОНИЯ

КИПЪР



ПЪРВА ШЕСТНАЙСЕТФИНАЛНА СРЕЩА
14 СЕПТЕМВРИ 1983 СТАДИОН „НАРОДНА АРМИЯ“





През периода 1948—1982 година сред спортистите, треньорите, деятелите и ръководителите на ЦСКА „Септемврийско знаме“ са излъчени:

- 11 олимпийски шампиони
- 70 световни шампиони
- 101 европейски шампиони
- 135 заслужили майстори на спорта
- 80 заслужили деятели на спорта
- 49 заслужили треньори
- 1100 майстори на спорта

добре дошли, кипърски футболисти

Турнирите на УЕФА се радват на подчертан интерес от страна на приятелите на футбола. И това не е случайно. Срециите между елитните европейски клубове са неповторими по колорит — оспорвани и вълнуващи до последния съдийски сигнал. Дубоите преминават през драматични обрати, нерядко се стига до продължения и дузпи. А финалите, които по традиция се играят през месец май, са всепризнат барометър за състоянието на футболната игра в Европа.

Републиканският ни първенец ЦСКА „Септемврийско знаме“ встъпва отново в борба за Купата на европейските шампиони. Жребият отреди за негов съперник отбора на „Омония“, Кипър. В качеството си на домакини ние приветствуваме гостите от Никозия с топлото „Добре дошли!“ и се надяваме, че те ще прекарат приятни, ползотворни часове в красивата ни социалистическа столица София. Гаранция за това е нашето традиционно българско гостоприемство.



представяме Ви отбора на „ОМОНИЯ“ КИПЪР,

„Омония“ е основан през 1948 год. Това е най-изявеният отбор на Кипър — 12 пъти шампион и 8 пъти носител на купата на страната. В първенството на острова за 1982/83 година „Омония“ набра актив от 38 точки (26 мача) — 16 победи, 6 равенства и 4 загуби при голова разлика 52:17. И убедително превзе върха, оставяйки преките си съперници за титлата на почетна дистанция. Тимът е представител на столицата Никозия.

Кипърските футболисти имат доста участия в европейските клубни турнири.



но... до първия кръг. Ще припомним някои от резултатите им: КЕШ, 1980/81 — 1:3 и 0:4 срещу „Ватершей“ (Белгия); КЕШ, 1981/82 — 0:1 и 0:3 срещу „Бенфика“ (Португалия); КЕШ, 1982/83 — 2:0 и 0:3 срещу ХИК (Финландия).

„Омония“ е с най-голям принос към кипърския футбол, чийто национален състав в разстояние на половин година изненада неприятно в Никозия и световния шампион Италия и Чехословакия. Двете равенства (1:1) подсказват напредък... Свой дял в него имат и редица български специалисти.

с фланелката на „ОМОНИЯ“

„Като имам предвид класата на двата отбора, мисля, че ЦСКА „Септемврийско знаме“ ще преодолее лесно първия си съперник в турнира на европейските шампиони. „Омония“ няма възможностите на българските армейци. Кипърският шампион стои добре в нападение, но е твърде уязвим в защитата. Футболистите му играят успешно, когато владят топката, но щом я загубят нямат нужната организация, за да противодействуват рационално на противника. В състава на отбора има няколко национали, които дават тон на играта.



Калфас

След сполучливите срещи с Италия и Чехословакия те добиха самочувствие, че могат да се борят и с по-силните от тях отбори. Затова не трябва да бъдат подценявани. Особено за срещата в Никозия. На своя стадион, при поддръжката на многобройната си и предана публика, отборът се чувства по-спокоен, играе вдъхновено и атрактивно, има добри реализатори — сподели Добромир Ташков, който през сезона 1982/83 година бе треньор на кипърския шампион. А ето и тези, които спечелиха 12-тата титла за своя тим:



Канарис

Вратата на „Омония“ се пази от младия Харито, на когото разчита вече и селскионерът на националния отбор Васил Спасов. Но с фланелката, носеща №1 не иска да се раздели и ветеранът Мариос, комуто продължават да гласуват доверие в решителните мачове.

Десен защитник е Патикис—национален състезател, който отсъства дълго поради тежка травма. На неговия пост имаше сполучливи изяви на младия Кулис. Пред вратаря играе Кондойоргис. Ляв бранител е Андонас, а стопер—Клитос, когото сочат за един от най-интелигентните и силни кипърски фут-

болисти. В средата на терена се подвизават Цикос и двамата национали Савидис и Филипос. Сред тях последният е с най-големи възможности.

По десния фланг на нападението атакува Маврис, футболист с вкус към гола, титуляр и в националния отбор. На същия пост играе Кандилос, който пък фигурира в младежкия състав. Другите двама нападатели Каяфас и Канарис са бивши национали, ветерани на „Омония“

Фланелката на „Омония“ обличат още Аристос, Савас и Костакис—млади, перспективни състезатели.



Маврис



ТУРНИР НА УМЕНИЕТО И ОПИТА

Европейските клубни шампиони пак повеждат спор за така желаното отличие. В досегашните издания на турнира са взели участие близо 250-отбора, но твърде малък е броят на оставилите следа в него, а още по-малко са успели да се включат нееднократно в „голямата игра“. За наша радост и за чест на българския футбол сред „асовете“ е и ЦСКА „Септемврийско знаме“. Армейците са седми в неофициалното класиране на УЕФА, изготвено на базата на цялостното представяне на първенците от стария континент в борбата за КЕШ.

След представителите на Родината ни четем имената на „Интер“, „Милан“, „Ювентус“, „Андерлехт“, „Фейенорд“, „Атлетико“ Мадрид и много други... А пред тях са все европейски първенци... „Реал“ (с 40 точки аванс пред втория!), „Бенфика“, „Аякс“, „Селтик“, „Байерн“ и „Ливърпул“... Впрочем, най-малка е разликата, разделяща шестия от седмия... Изводът се налага от само себе си. И няма да е изненада, ако ЦСКА набрал вече достатъчно умение и опит в турнирната борба, ни зарадва през този сезон с още по-изразителен успех!

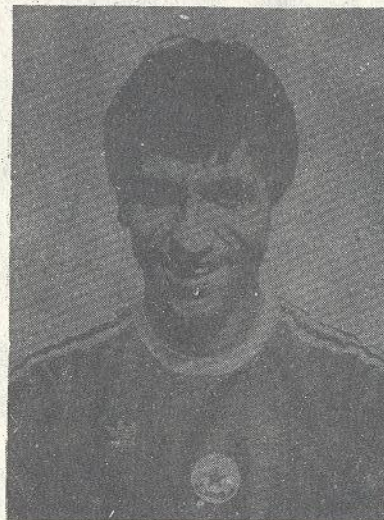


С НАЙ-МНОГО МАЧОВЕ

Б. Гаганелов — 30, Д. Пенев — 29, Ив. Зафиров — 28,
А. Никодимов — 27, Ив. Колев — 25, Д. Якимов — 24,
Г. Найденов, П. Панайотов и Н. Цанев — 21, Д. Марашлиев
и Б. Станков — 20.

С НАЙ-МНОГО ГОЛОВЕ

Цв. Йончев, Д. Марашлиев — 8, Ив. Колев, П. Панайотов, П. Жеков, Н. Цанев — 7, Д. Якимов — 6,
Д. Миланов — 5.



МС РУЖДИ КЕРИМОВ: „В ЦСКА НЕ МОЖЕ ДА СЕ ГРЕШИ!“

— Ще се заговори ли за Вас в сегашно време?

— Смятам, че е дошъл моментът да покажа какво мога. Навлизам в зрялата футболна възраст и добре разбирам, че трябва да оправдая доверието, което ми оказват. Мисля дори за националния отбор. Повярвайте, имам сили и възможности да бъда полезен на представителния ни състав поне 2—3 години...

— Как гледате на бъдещето на родния футбол?

— При малко повече усилия и труд, при повече сериозност, можем да отидем на световните финали в Мексико. Имаме добри футболисти. Трябва ни вяра в собствените сили и... спокойствие.

— Няколко думи за двубоя с „Омония“?

— Мачът няма да е толкова лесен, колкото си мислят мнозина. Но съм убеден, че ще излезем с чест от него.

— На терена личи желанието Ви да творите...

— Голямо удоволствие ми доставя „правенето на играта“. Радвам се, когато успея да изведа нападател „очи в очи“ с вратаря. Може би, защото сам рядко се осмелявам да нанеса последния удар... Трудно вкарвам голове.

— Какво очаквате от сезона 1983/84 година?

— Трите купи и... поне финал за КЕШ!

Дълго време Ружди Керимов бе спорен. Въпреки безспорното си футболно дарование. Представяше се колебливо. И твърде често седеше на пейката на резервите. Но... стига спомени от миналото. Авторът на виртуозния гол във вратата на „Нотингам“ е амбициран да докаже, че е дошъл и неговия час.

Разговорът ни се състоя след една от поредните тренировки на армейците. Без да сваля плувналия в пот екип, Керимов заговори чистосърдечно:

— Направих много добра подготовка за новия сезон и добих самочувствие. Тренирам съзнателно и се надявам да намеря място в основния състав. Мачовете ще покажат доколко е основателно това мое желание. Търся резерви в играта си. Старая се хем да покривам човек, хем да бъда конструктор. А в ЦСКА не бива да се греши! Трябва да бъдеш винаги нащрек. Независимо дали срещата е официална, приятелска или контролна.



В БОРБА ЗА КЕШ



„ОМОНИЯ“ — ВИЗИТНА КАРТИЧКА:

Основан през 1948 година.

Шампион — 1961, 1966, 1972, 1974, 1975, 1976,
1977, 1978, 1979, 1981, 1982, 1983 години.

Носител на купата — 1965, 1972, 1974, 1980,
1981, 1982, 1983 години.



**ЦСКА „СЕПТЕМВРИЙСКО ЗНАМЕ“ —
ВИЗИТНА КАРТИЧКА:**

Основан през 1948 година.

Републикански шампион—1948, 1951, 1952, 1954,
1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1966,
1969, 1971, 1972, 1973, 1975, 1976, 1980, 1981, 1982,
1983 години.

Победител в първия и третия турнир за Купата
на НРБ—1981 и 1983 година.

Носител на Купата на Съветската армия—1951,
1954, 1955, 1960, 1961, 1965, 1969, 1972, 1974 год.

Купа на европейските шампиони
полуфинал—1966/67 и 1981/82 години
четвъртфинал—1973/74 и 1980/81 години





ДЪРЖАВНО СТОПАНСКО ОБЕДИНЕНИЕ

Булгарплод

*произвежда, изкупува,
преработва, търгува на
едро и дребно, осъществя-
ва износ и внос на пресни
и преработени плодове и
зеленчуци, оранжерийни
зеленчуци, свежи цветя,*

*научно обслужва зеленчу-
копроизводството, ово-
щарството и оранжерий-
ното производство.*

София, ул. „Алабин“ № 22.
тел. 84-51, телекси: 22206, 22208,
22468, 22747, телеграфен адрес:
БУЛГАРПЛОД



успешен старт, армейци!

Любимият червен отбор започва поредното си участие в турнира за Купата на европейските шампиони. Ние, верните му почитатели, сме в трепетно очакване. Припомняме си паметните двубои на армейците с „Аякс“, „Нотингам“, „Ливърпул“ и вярваме, че нашите момчета ще ни зарадват с нови впечатляващи победи. Имаме право да бъдем оптимисти. Та ЦСКА е двукратен полуфиналист и двукратен четвъртфиналист в най-старото и авторитетно клубно състезание на континента...

Първи съперник на българските шампиони е кипърския „Омония“. На стадион „Народна армия“ срещу армейските футболисти ще се изправи състав, който съвсем не е за подценя-

ване. И макар предварителните прогнози да сочат твърдо отбора ни за фаворит, мачът не ще бъде лек. Защото в турнира за КЕШ няма слаби, няма предварително предали се. Всеки излиза на терена с мисъл за победа и се бори за нея според възможностите си.

Броени часове ни разделят от предстоящия мач, чийто гостоприемен домакин ще бъде огряния от електрически слънца стадион „Народна армия“. Отново ще има възгласи на спонтанен възторг, отново ще се пеят песни. Нашият тим е пред поредното си изпитание. За него ще ечи крилатият ни, вдъхновяващ призив: „Напред, армейци! Победа, ЦСКА!“



фармахи

ИЗНОС - ВНОС

I. Фармацевтични произведения

1. Антибиотици
2. Фармацевтични субстанции
3. Фитохимични продукти
4. Синтетични продукти
5. Фармацевтични специалитети
6. Ветеринарно-медицински препарати

II. Етерични масла

III. Синтетични ароматични продукти

IV. Парфюмерия, козметика и пасти за зъби

V. Превързочни материали

ул. „Илиянско шосе“ № 16,
тел. 38-55-31, телекс 22097, 22098